

## TOWN HALL

As of June 10<sup>th</sup>, you will have access to the municipal office according to the regular schedule. You can still reach us at 819-826-5049.

Our council meeting of Monday June 1<sup>st</sup>, 2020 was held behind closed doors. Public access was still not accessible. You can always request to obtain the audio of this meeting.

## CAN AND BOTTLE DRIVE FOR THE SCOUTS

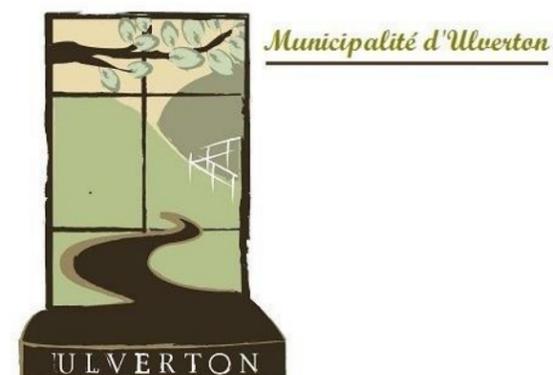
1st Richmond Scout welcomes about 30 children, many of which come from Ulverton. Our group depends entirely on fund raising and our biggest annual fundraiser is usually our popcorn sale at the Richmond Fair. With the Fair being canceled this year, we find ourselves in a difficult financial situation. Help us continue to offer unique and rewarding experiences for our youth! Simply bring your empty cans and bottles to the Ulverton municipal garage on **June 13<sup>th</sup>** between 9am and 4pm.

## CANCELLED ACTIVITY

Given the situation of COVID-19 and the instructions from the Ministry of Public Health asking to avoid gatherings of more than 10 people, in order to respect social distancing, we must resign ourselves to cancel the village festival which was scheduled to take place in August.

The celebration will be doubly festive in 2021!

**Municipalité d'Ulverton**  
**151, route 143, Ulverton**  
**Tél : 819-826-5049**  
[www.municipaliteulverton.com](http://www.municipaliteulverton.com)



## INFO ULVERTON

JUIN 2020

- ▲ **RAPPORT ANNUEL DU MAIRE**
- ▲ **ACTIVITÉ ANNULÉE**
- ▲ **COLLECTE DE CONTENANTS CONSIGNÉS**
- ▲ **BUREAU MUNICIPAL**

## FAITS SAILLANT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR DE L'EXERCISE 2019

*Chères concitoyennes, chers concitoyens,*

En vertu de l'article 276.2.2 du Code municipal et à titre de maire, c'est avec plaisir que je vous présente les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, soit Deloitte S.E.N.C., pour l'année 2019.

### REVENUS ET DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Nous avons terminé l'année 2019 avec des revenus de fonctionnement (taxes diverses, mutations, permis et subvention récurrente du ministère des Transports pour l'entretien des chemins) de 655 883 \$. Nos dépenses de fonctionnement incluant les éléments de conciliation à des fins fiscales ont été de 605 941 \$. Nous affichons donc un excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales réel de 49 942 \$. Ce surplus s'explique, entre autres, par des revenus additionnels non prévus au budget (par exemple des droits de mutations, la subvention RIRL devant être versée sur plus d'une année mais totalement encaissée en 2019, etc.) et des dépenses moindres que ce qui était prévu au budget.

### ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

En 2019 la Municipalité a investi 386 730 \$ dans les infrastructures routières et municipales. Il faut savoir que 139 517 \$ sont issus de subventions gouvernementales, 200 000 \$ proviennent du fond réservé et des surplus accumulés non affectés pour l'achat du camion de déneigement.

Voici ce à quoi ont servi ces subventions :

- Rechargement majeur sur les chemins Porter, Norris, Saint-Jean et Lisgar (TECQ – Taxe d'accise et contribution du Québec)

- Revêtement extérieur et isolation du centre communautaire (TECQ \_Taxe d'accise et contribution du Québec)
- Installation d'une génératrice avec base de ciment, raccordement et prises électrique au centre communautaire. (Agence municipale 911 – Volet 2)

En conclusion, on peut affirmer avec fierté que le conseil municipal d'Ulverton maintient une saine gestion des revenus de taxes et qu'il utilise au maximum les subventions gouvernementales disponibles pour procéder à l'amélioration des routes et des infrastructures de loisirs. C'est ce qui lui a permis, cette année encore, de maintenir son taux de taxation parmi les plus bas.

Les citoyens qui le désirent, peuvent soumettre leurs questions et commentaires par courriel, durant une période de quinze (15) jour suivant la publication du rapport du maire et les réponses seront données lors de la séance subséquente.

*J.P. Bordua*

Jean-Pierre Bordua, Maire  
Présenté au conseil le 4 mai 2020

### GRANDE COLLECTE DE CANNETTES ET BOUTEILLES VIDES POUR LES SCOUTS

Le groupe « 1<sup>st</sup> Richmond Scout » accueille une trentaine de jeunes dont plusieurs viennent d'Ulverton. Leur plus grosse levée de fonds annuelle est la vente de popcorn à l'Expo de Richmond. Malheureusement cette année, l'Exposition doit être annulée ce qui les place dans une situation financière difficile. Aidez-nous à continuer à offrir des activités et expériences uniques et enrichissantes aux jeunes en offrant vos canettes et bouteille vides! Apportez vos contenants consignés au garage municipal d'Ulverton le **13 juin** entre 9h et 16h.



### BUREAU MUNICIPAL

Vous aurez accès au bureau municipal à partir du mercredi 10 juin selon l'horaire habituelle. Vous pouvez toujours nous joindre au 819-826-5049.

Notre séance du conseil du lundi 1 juin 2020 a eu lieu en huis clos. Comme l'accès au public n'était pas accessible, vous pouvez toujours faire une demande afin d'obtenir l'audio de cette réunion.

### ACTIVITÉ ANNULÉE

Compte tenu de la situation de la COVID-19 et de la consigne du ministère de la Santé publique demandant d'éviter les rassemblements de



plus de 10 personnes, afin de respecter la distanciation sociale, nous devons nous résigner à annuler la Fête du Village qui était devant avoir lieu en Août. La fête sera doublement festive en 2021

\*\*\*\*\*

### HIGHLIGHTS OF THE 2019 FINANCIAL REPORT AND EXTERNAL AUDITOR'S REPORT

*Dear taxpayers and citizens,*

In accordance with article 276.2.2 of the Municipal Code of Québec, and in order to ensure a greater transparency of the municipal administration, I am proud to present the highlights of the 2019 financial and the external auditor's report of the firm Deloitte S.E.N.C. The consolidated financial statements as of December 31<sup>st</sup>, 2019 were tabled at the regular council meeting on May 4<sup>th</sup>, 2020.

#### The Financial Report

The financial statements show operating revenues of 655 883 \$. Taking into account the various items of conciliation for tax purposes, the 2019 financial statements show a surplus of 49 942 \$. This surplus comes from additional income not provided for, in the budget (for example transfer duties, the RIRL subsidy to be paid for over a year but fully collected in 2019, etc.) and lower expenses than budgeted.

#### Investment activities

In 2019, the Municipality invested 386 730 \$ on municipal roads and infrastructure. In this total an amount of 139 517 \$ comes from government grants, 200 000 \$ comes from the reserved fund and unallocated accumulated surpluses for the purchase of the snow removal truck.

Here is where these grants were used for:

- ✓ Graveling on Porter, Norris, Saint-Jean and Lisgar roads (TECQ-Excise tax and contribution from Quebec)
- ✓ New facing and insulation of the community center (TECQ \_Excise tax and contribution from Quebec)
- ✓ Installation of a generator with cement base, connection and electrical outlets at the community center (Agence municipale 911 - Stage 2)

In conclusion, we can proudly say that Ulverton municipal council maintains a healthy management of tax revenues and makes sure to use maximum of available government grants to improve roads and recreational infrastructure. This allowed us to keep our tax rate among the lowest.

All citizens can submit their questions and comments by email, for a period of fifteen (15) days following the publication of the mayor's report and the answers will be given during the following session.

*J.P. Bordua*

Jean Pierre Bordua, Mayor  
Presented to Council on May 4th, 2020